Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 117

PDF erstellt am: **16.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 117 Bern, Dienstag 22. Mai 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, mardi 22 mai 1956 **No 117**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: tr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 160622–160641.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Gerber et Girod S. à r. l. en liquidation, Sorvilier.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD betreffend die Uebernahme von inländischen Weissweinen. - Ordonnance du DEP concernant la prise en charge de vins blancs indigènes.

Gesandtschaften und Konsulate. - Légations et consulats.

France: Réglementation de l'importation et de l'exportation de certains produits agricoles.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 3. März 1916, von Fr. 20 000, auf die Aktiengesellschaft Schwert, Zug, als Schuldnerin lautend, haftend auf G.B. Baden Nr. 245, im dritten Rang.

An den allfälligen Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, den Schuldbrief binnen Jahresfrist, das heisst bis 19. Mai 1957, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (266[2])

Baden, den 15. Mai 1956. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000, vom 30. Dezember 1937, Beleg E II/1656, zu Gunsten von Frau Rosalie Schürch-Widmer, Heimiswil, Schwendi, haftend als Gesamtpfand im III. Rang auf den Grundstücken Heimiswil, Grundbuchblatt Nrn. 906, 907 und 121.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (264[1])

Burgdorf, den 12. Mai 1956. **Der Gerichtspräsident i. V.:** Dick.

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 15 000 vom 22. November 1940, auf Jb. Schildknecht, Gemeindeammann, Stettfurt, als Schuldner lautend (Gr. B. Amt Matzingen Pf. Prot. 43, S. 243) wird als verloren gemeldet. Wird derselbe nicht innert der Frist von einem Jahre dem Grundbuchamt vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (260[1])

Frauenfeld, den 14. Mai 1956. **Gerichtspräsident:** Dr. G. Wüest.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, vom 5. August 1937, lautend auf Hanselmann Max, in Lenzburg, und haftend auf GB Lenzburg 1104 im 3. Rang.

Sofern dieser Schuldbrief nicht bis 20. Mai 1957 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird, wird er kraftlos erklärt. (265[1])

Lenzburg, den 17. Mai 1956. **Das Bezirksgericht.**

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. April 1956 ist der Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt worden:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000, datiert den 23. Juli 1935, lautend auf Robert Wenk, geb. 1906, von Hemberg, Posthalter, wohnhaft im Dörfli, Oetwil a. See, lastend im zweiten Rang auf einem Wohn- und Postgebäude, Assek. Nr. 422, und ca. 4 Aren 19 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Dörfli in Oetwil gelegen (Protokoll Oetwil a. See 8, Seite 223), Pfandtitelverzeichnis 1935 Nr. 55); heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Robert Wenk, in Oewtil a. See; leztbekannte Inhaberin und Pfandgläubigerin: Fräulein Emma Frieda Senn, Commeire sur Orsières (Wallis).

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von heute an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (3[3]/57)

Meilen, den 17. Mai 1956. **Namens des Bezirkgerichtes Meilen,** der Substitut: Dr. von der Crone.

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 8. Februar 1939, von Fr. 270, haftend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 776 im III. Range. Gläubigerin: Solothurnische Hypothekar-Hilfskasse Solothurn. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Zaugg Emil sel., gewesener Bahnarbeiter, Zuchwil. (20[1])

Solothurn, den 21. September 1955.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. Rud. Gassmann.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance: ordonnons au détenteur inconnu des cinq obligations de caisse, au porteur, portant les Nos 10 107 à 10 111, 3 %, à 6 ans, de valeur nominale de 1000 fr., ainsi que les coupons échus et à échoir, remboursables le 28 avril 1961, souscrites le 28 avril 1955, auprès de l'Union de Banques Suisses à Genève, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S. I. (273[3])

Tribunal de première instance de Genève: William Lenoir, président.

Le détenteur du livret d'épargne du Crédit Foncier Vaudois No 28538, au porteur, créancier de 7959 fr. 40, ouvert le 8 février 1947, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1956, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (79[1])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 262 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. November 1955 als vermisst aufgerufene Inhaber-Obligation 3 % Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 360 139, von nom. Fr. 1000, nebst Coupons per 8. Januar 1953 und ff., ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiemit kraftlos erklärt. (275)

Bern, den 19. Mai 1956. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Durch Urteil des Bezirksrichters Schleitheim vom 16. April 1956 werden kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 25. August 1913, von Fr. 800.—, haftend auf Grundbuch Schleitheim Nrn. 4694/73, 4914 und 4915; Schuldner: Martin Bächtold; Gläubigerin: Darlehenskasse Schleitheim.

Kaufschuldbrief vom 6. Dezember 1895, von Fr. 525.—, haftend auf Grundbuch Schleitheim alt Nr. 3626, neu GZ Nr. 569a; Schuldnerin: Anna Wanner-Hess; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Schleitheim.

Realkautionsurkunde vom 9. Dezember 1900, von Fr. 1650.—, haftend auf Grundbuch Beggingen Nrn. 1014 und 1744; Schuldner: urspr. Marx Schudel, heute Elise Blum-Schudel; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Schleitheim.

Inhaberschuldbrief vom 26. Februar 1924, von Fr. 2500.—, haftend auf Grundbuch Beggingen Nrn. 558 und 562; Schuldner: Ernst Wanner.

Schuldbrief vom 18. Mai 1936, von Fr. 1300.—, haftend auf Grundbuch Beggingen Nrn. 1615, 3844 und 3844a; Schuldner: Gottfried Wanner; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Schleitheim.

Schuldbrief vom 22. April 1913, von Fr. 900.—, haftend auf Grundbuch Beggingen alt Nrn. 779, 780, 782 und 1567; Schuldner: Robert Vogelsanger; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Schleitheim.

Inhaberschuldbrief vom 19. Februar 1915, von Fr. 6000.—, haftend auf Grundbuch Siblingen alt Nrn. 6, 7, 2221, 2433, 2434, 2498, 2499, 2511 b, 2512, 2529 und 2530; Schuldner: Johann Schaffner. (272)

Schaffhausen, den 17. Mai 1956.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Nachdem die am 4. Mai 1955 als vermisst ausgekündete Inhaberobligation Nr. 46122 der Thurgauischen Kantonalbank, von Fr. 1000, ausgestellt am 10. Oktober 1949, fällig am 10. Oktober 1955, mit Semestercoupons per 30. April 1955 innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird sie hiemit als kraftlos erklärt. (276)

Weinfelden, den 17. Mai 1956.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. P. Engeli.

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten Schuldbrief von Fr. 3800, datiert 25. November 1907, zugunsten des Konrad Friedrich Gross, Eisenhobler, Wasserfurristrasse 5, Winterthur, zu Lasten von Wilhelm Nagel, Anreisser, Wasserfurristrasse 5, Winterthur (letzter bekannter Schuldner: Alfred Meier-Briner, wohnhaft gewesen Wasserfurristrasse 5, Winterthur; letzter bekannter Gläubiger: der ursprüngliche, lastend ursprünglich im vierten, heute im zweiten Rang mit Kapitalvorgang von Fr. 16 000 auf Wohnhaus und Holzschopf (Brandkat. Nrn. 2001 und 2034 rot) und 349,5 m² Hofraum und Garten, an der Wasserfurristrasse, in Winterthur gelegen (Grundprotokoll Winterthur-Südseite Bd. 14, Seite 571, urspr. Kat. Nr. 5093, heute Kat. Nr. 4853), als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet.

Winterthur, den 19. Mai 1956. (274)

Im Namen des Bezirkgerichtes Winterthur,
der Substitut: Hünerwadel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

16. Mai 1956.

Photo-Max A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Mai 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Handel mit photographischen Artikeln sowie ferner den Import und den Export von Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das im Handelsregister nicht eingetragene, unter der Bezeichnung «Werner Fritschi, Samoca-Trade» geführte Geschäft, in Zürich, und zwar mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 20. April 1956, nach der die Aktiven Fr. 27 440.15 und die Passiven Fr. 470.75 betragen, zum Preise von Fr. 26 969.40, von welchem Fr. 25 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Gertrud Fritschi, von Flaach (Zürich), in Zürich, als Präsidentin, sowie Werner Fritschi, von Flaach (Zürich), in Zürich, und Dr. Walter Frei, von Winterthur, in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 378, in Zürich 11.

16. Mai 1956. Textilien.

Reinger A.G. (Reinger S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die ihrem Zweck förderlich sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hersch Marilus, von und in Zürich, als Präsident, sowie Peter Schler, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Hans Werner Reinger, von und in Basel, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Hardstrasse 1, in Zürich 4.

16. Mai 1956. Beteiligungen usw.

Cartomex A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1050), Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 2. Mai 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

16. Mai 1956. Waren aller Art usw.

Naruga A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1090), Handel mit Waren aller Art usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde bestellt Kurt Schletti, von Zweisimmen, in Oberrieden. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 39, in Zürich 1.

16. Mai 1956. Liegenschaften usw.

Immo-Trans A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1955, Seite 3082), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. Der Konkurs wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 7. Mai 1956 widerrufen. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

16. Mai 1956. Teppichunterlagen usw.

Ulrich Rohrer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Rohrer, von Buchs (St. Gallen), in Urdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Maria Rohrer, geb. Skala, von Buchs (St. Gallen), in Urdorf. Engros-Handel mit Teppichunterlagen und Isoliermaterialien aus Filz. Baslerstrasse 102.

16. Mai 1956. Baugeschäft.

Daniel Lanfranconi, in Zürich (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1948, Seite 798), Baugeschäft. Einzelprokura ist erteilt worden an Daniel Lanfranconi-Siegrist, von und in Zürich.

16. Mai 1956. Hoch- und Tiefbau.

Alfred Spaltenstein, Zweigniederlassung in Bassersdorf (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1945, Seite 2522), Hoch- und Tiefbau-Unternehmen, mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Mäder, von Mühleberg (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Möslistrasse 652 (bei Walter Spaltenstein).

16. Mai 1956. Bank.

Max Vogel, in Zürich (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1937, Seite 350), Bankgeschäft. Der Inhaber Max Vogel ist gestorben. Ueber die Weiterführung des Geschäftes haben die Erben noch nicht entschieden. Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. iur. Bruno Weil, von und in Zürich.

16. Mai 1956.

Ami-Musikautomaten, B. Fässler, in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1954, Seite 650). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

16. Mai 1956.

Cega A.G. Fabrikation Chemischer Produkte in Liquidation, in Illnau (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1955, Seite 2445). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Mai 1956.

Panzermasten AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1951, Seite 2042), Herstellung und Vertrieb von Panzermasten und von verwandten Konstruktionen. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 17. April 1956 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

16. Mai 1956. Immobilien usw.

Aedificia AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1956, Seite 721), Errichtung und Vermietung von Immobilien usw. Karl Brändle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Zeier, von Aesch (Luzern), in Zürich.

16. Mai 1956.

Zürcherische Genossenschaft für Schlachtviehabsatz, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1955, Seite 466). Hans Thöni ist nicht mehr Präsident des Vorstandes und des leitenden Ausschusses, bleibt jedoch Mitglied dieser Organe. Ernst Wettstein, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Vorstandes und des leitenden Ausschusses. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

15. Mai 1956. Maschinen.

E. Bernhard, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Ernst Bernhard-Bärtschi, von Walkringen (Bern), in Zollikofen. Handel mit und Vertretung in Maschinen und Geräte. Landgarbenstrasse 16.

15. Mai 1956.

Kaffee-Spezial-Geschäft «Merkur», Schweizer-Chocoladen- & Colonialhaus A. G. (Maison spéciale pour les Cafés «Mercure», Chocolats Suisses & Denrées Coloniales S.A.) (Casa speciale per caffè «Merkur», Cioccolatte Svizzere e derrate coloniali S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1954, Seite 810). Gottlieb Vogt-Schild ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. In der Generalversammlung vom 12. April 1956 wurde Moritz Baur, nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz, in den Verwaltungsrat gewählt. Er bleibt Direktor und zeichnet wie bis anhin kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

15. Mai 1956. Eisengiesserei usw.

Zent A.G. (Zent S.A.), in Bern, Betrieb einer Eisengiesserei, einer Kesselschmiede sowie von mechanischen und elektrothermischen Werkstätten usw. (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1955, Seite 1514). Fritz Kohli ist als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten. Zum neuen Präsidenten wurde das Mitglied Hans Müller ernannt. Werner König ist als Vizepräsident zurückgetreten. Fritz Kohli, Hans Müller und Werner König zeichnen nach wie vor zu zweien kollektiv. Als neuer Vizepräsident wurde das Mitglied Ernst Blaser bezeichnet. Theodor Kohli ist nun Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Dr. rer. pol. Hanspeter Kohler, von Bern, in Zäziwil, wurde zum Prokuristen ernannt. Der Vizepräsident Ernst Blaser, der Vizedirektor Theodor Kohli und der Prokurist Dr. rer. pol. Hanspeter Kohler führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

16. Mai 1956. Liegenschaften.

HAB A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Mai 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung oder den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Ausführung von Bauaufträgen aller Art. In Erfüllung ihres Zweckes kann sie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Roland Wenger, von Uetendorf, in Bern, und der Erbengemeinschaft des Gustav Wilhelm, Wichtrach, die Liegenschaft Breitenrainstrasse 12 und 12 B, in Bern, zum Preise von Fr. 1 400 000. Publikationsorgan für die Bekanntmachungen, Mitteilungen und Einladungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Georges Brunschvig, von Chevroux (Waadt), Präsident, und Peter von Teufenstein, von Schönenwerd (Solothurn), Vizepräsident, beide in Bern. Der Präsident zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Waisenhausplatz 14 (ab 1. Juni 1956 Bahnhofplatz 7).

Bureau Biel

16. Mai 1956. Tafelglas, Glasmaschinen usw.

Jac. Huber & Bühler, in Biel, Handel mit Tafelglas (Fensterglas, Rohglas, Spiegelglas), Glasbausteinen, Glasröhren, Glasstangen und mit glasverwandten Produkten, Glasbearbeitungswerkzeugen (Glaserdiamanten), Glasschneidern, Glasmaschinen und ähnlichen Fabrikaten; Vertretungen in Brancheartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1955, Seite 1618). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Kautschuk-Bitumen.

16. Mai 1956. Herrenbekleidung usw.

Oskar Adler, in Biel, Handel mit Herrenmodeartikeln und Herrenbekleidung en gros und en détail (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1955, Seite 3203). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 30.

16. Mai 1956. Maler- und Gipsergeschäft.

Bauder & Bonetti, in Biel. Gottfried Bauder, von und in Biel, und Battista Bonetti, von Piazzogna (Tessin), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt an Bertha Bauder, geb. Peter, von und in Biel. Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes. Bürenstrasse 91.

16 mai 1956.

Fiduciaire Horlogère Suisse (Fidhor) (Treuhandstelle der Schweizerischen Uhrenindustrie [Fidhor]), à Bienne, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1953, N° 150, page 1606). Armin Laubscher et Emile Bleuer, décédés, ainsi

que Willy Graef, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Sont nommés nouveaux membres du conseil d'administration: Hans Meyer, de et à Bâle; Armand Schmid, de Lotzwil, à Bienne, et Charles Blum, de Buttes, à La Chaux-de-Fonds. Ils ne possèdent pas la signature sociale. Adolphe Théophile Bringolf, jusqu'ici un des deux vice-présidents, a été nommé président. Hans Bächler, jusqu'ici secrétaire, a été élu vice-président et Rudolf Aeschbacher, jusqu'ici président, a été nommé secrétaire. Leur droit à la signature collective à deux reste inchangé.

Bureau Burgdorf

16. Mai 1956.

Drescherei Koppigen und Umgebung G.m.b.H., in Koppigen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 156). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Januar 1956 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation vollständig durchgeführt. Die Löschung kann aber mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bureau Interlaken

16. Mai 1956.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956, Seite 226), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Rudolf Ernst ist erloschen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

16. Mai 1956.

Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie Goldern, in Hasliberg (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1955, Seite 126). Die Unterschrift des Franz Blatter ist erloschen. Neu ist als Sekretär in die Verwaltung gewählt worden: Melchior Schild, von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg. Präsident und Vizepräsident zeichnen je zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Nidau

11. Mai 1956. Uhrenarmbänder, Grossuhren, Werkzeuge usw.

Bradux AG, in Nidau (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1955, Seite 447). Fritz Rudolf Bärfuss, von Eggiwil, in Biel, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. Mai 1956. Seilerei.

Hans Schmutz, in Worb. Inhaber der Firma ist Hans Schmutz, von Vechigen, in Worb. Seilerei. Rubigenstrasse.

16. Mai 1956.

Viehzuchtgenossenschaft Landiswil, in Landiswil (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1954, Seite 703). Die Unterschrift von Fritz Liechti ist erloschen. Neu wurde zum Kassier gewählt: Werner Moser, von Arni, in Siegenthal, Gemeinde Landiswil. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

16. Mai 1956. Autogarage usw.

Hans Zbären, in Konolfingen, Autogarage, Autotransport von Sachen und Personen (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1949, Seite 763). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Zbären und Sohn», in Konolfingen.

16. Mai 1956. Autogarage usw.

Zbären und Sohn, in Konolfingen. Johann Zbären und sein Sohn Hans Zbären, beide von Lenk i. S., in Konolfingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 begonnen hat. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Zbären», in Konolfingen, übernommen. Autogarage und Transporte.

16. Mai 1956.

Viehzuchtgenossenschaft Worb, in Worb (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1945, Seite 270). Die Unterschriften von Fritz Bernhard und Fritz Jakob sind erloschen. Neu wurden gewählt: zum Sekretär Ernst Bernhard, und zum Kassier Arthur Bernhard, beide von und in Worb. Der Präsident Ernst Lauener wohnt nun in Grosshöchstetten. Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. Mai 1956.

Allgemeine Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1220). An der Generalversammlung vom 17. April 1956 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen, die jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

16. Mai 1956.

M. Brunner, Wäscherei Klosterhof, in Luzern (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1954, Seite 2738). An Hans Abächerli, von Giswil, in Reussbühl, Gemeinde Littau, ist Einzelprokura erteilt worden.

16. Mai 1956.

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, in Grosswangen (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1955, Seite 2158), mit Filialen in Dagmersellen, Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Sursee, Wolhusen, Zell (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2251) und Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1955, Seite 2158). An der ordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1956 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 9 bis 15 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Josef Stutz ist für sämtliche Niederlassungen erloschen. Neuer Verwalter des Hauptsitzes ist Roman Hürlimann, von Walchwil und Neuenkirch, in Grosswangen. Er führt für den Hauptsitz sowie für die Filialen Emmenbrücke, Sursee und Willisau-Stadt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten, für die Filialen Dagmersellen, Wolhusen und Zell Einzelunterschrift.

16. Mai 1956.

Käsereigenossenschaft Oberebersol, in Hohenrain (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1803). Die Unterschriften von Josef Kaufmann und Josef Meier sind erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Hüttenmeister Dominik Leisibach; Vizepräsident: Hubert Odermatt (bisher Aktuar); Aktuar: Josef Kaufmann, von und in Hohenrain (neu); Kassier: Josef Elmiger (bisher), und neuer Hüttenmeister-Beisitzer: Martin Lang, von und in Hohenrain. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder einem weiteren Vorstandsmitglied.

16. Mai 1956. Wein.

Josef Kaufmann-Wicki, in Entlebuch, Weinhandlung, Gasthaus «Drei Königen» (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1931, Seite 558). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Horw verlegt. Die Firma lautet nun: **J. Kaufmann.** Geschäftsnatur: Weinhandlung.

16. Mai 1956. Krawatten.

Frau M. Niggli, in Luzern, Krawatten (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3227). Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt hat am 2. Mai 1956 über diese Firma den Konkurs erkannt.

16. Mai 1956. Waren aller Art usw.

Staudt & Odone A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1954, Seite 92). Wilhelm Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Mai 1956. Textilien.

L. Fellmann-Jakober, in Kaltbach, Gemeinde Mauensee, Textilien (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1312). Diese Firma hat den Sitz nach Arth verlegt (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1956, Seite 1054). Die Firma wird daher im Handelsregister Luzern von Amtes wegen gestrichen.

Uri — Uri — Uri

15. Mai 1956.

Viehzuchtgenossenschaft Meien, in Meien, Gemeinde Wassen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1951, Seite 539). Sekretär Josef Baumann ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sekretär ist Josef Regli, von Hospental, in Meien-Wasen. Die Genossenschaft wird durch Kollektivunterschrift des Präsidenten und des Sekretärs vertreten.

15. Mai 1956. Vertretungen.

Hermann Furrer, in Sisikon. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Furrer, von und in Sisikon. Vertretungen für Gebrauchsartikel aller Art. Dorf.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

16. Mai 1956.

Kartonfabrik Hergiswil A.-G., in Hergiswil (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 351). Der Delegierte des Verwaltungsrates Candid Waldispühl wohnt jetzt in Hergiswil (Nidwalden).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16 mai 1956. Sables, graviers.

Louis Donzallas & Cie, à Pont-en-Ogoz. Sous cette raison sociale, il s'est constitué dès ce jour, une société en nom collectif dont les associés sont: Louis Donzallaz, de Villaraboud, à Farvagny-le-Petit; Fritz Kopf, de Cremin sur Moudon, à Gstaad, commune de Saanen, et Ernest Matti, de Saanen, à Gstaad, commune de Saanen. La société est engagée par la signature collective à trois des associés. Exploitation de sables et graviers. Bureau et chantiers: Sorevy, à Pont-en-Ogoz.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 mai 1956. Transports.

Brügger Robert, à Montagny-les-Monts. Le chef de la maison est Robert Brügger, fils de Robert, de Saint-Ours, à Montagny-les-Monts. Entreprise de transports.

Bureau de Fribourg

Rectification.

Glaro S.A., à Fribourg (FOSC. du 29 mars 1956, N° 75, page 831). La société a pour but de procéder à des affaires financières de tout genre, en particulier la participation sous n'importe quelle forme à des entreprises de l'industrie chimique, pharmaceutique et cosmétique, de la branche alimentaire ainsi que de toute autre entreprise indigène ou étrangère.

16 mai 1956.

Société Anonyme de Participations financières Perrot, Duval et Cie, à Fribourg (FOSC. du 8 décembre 1955, N° 288, page 3147). La signature du fondé de pouvoir Maurice Rippl est radiée.

16 mai 1956. Hôtel.

Aloys Kaeser, à Fribourg (FOSC. du 11 août 1953, N° 184, page 1951), exploitation de l'hôtel du Chamois. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

16 mai 1956. Hôtel.

Anna-Caroline Kaeser-Muller, à Fribourg. Le chef de la maison est Anna-Caroline Kaeser, née Muller, veuve d'Aloys, de et à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel du Chamois. Rue Zaehringen 99.

16 mai 1956. Articles en verre.

Max Guillaume, à Fribourg, fabrication d'articles en verre (FOSC. du 17 mars 1950, N° 64, page 727). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

17 mai 1956.

Union de Banques Suisses, succursale à Fribourg (FOSC. du 11 février 1954, N° 34, page 383), avec siège principal à Zurich. Fritz Richner, président du conseil d'administration, est maintenant aussi bourgeois de Zollikon.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

17. Mai 1956.

Ad. Allemann Sohn A.G. Rosières Watch, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 140). Die Prokura des Pierre Hennemann-Allemann ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

16. Mai 1956. Bäckerei, Restaurant.

H. Stebler-Ruder, in Lostorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Stebler-Ruder, von Busswil (Bern), in Lostorf. Bäckerei und Betrieb des Restaurants zum «Central».

17. Mai 1956.

Walter Hächler & Paul Schmidli, Architekten, Aarau, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 27), mit Hauptsitz in Aarau. Neues Geschäftsdomizil: Jurastrasse 24.

Bureau Stadt Solothurn

15. Mai 1956.
Milchgenossenschaft Solothurn & Umgebung, in Solothurn (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1080). Die Unterschrift von Walter Biedermann ist erloschen. Als neuer Aktuar ist der bisherige Beisitzer Ernst Flückiger, von und in Solothurn, gewählt worden. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Mai 1956. Wirtschaft.
J. Loriol, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2115). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

12. Mai 1956.
Gebr. G. & L. Spaini, Hoch- & Tiefbau Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 812). In den Verwaltungsrat wurden gewählt die Prokuristen Giannino Spaini, nun Bürger von Diepflingen, und Guido Spaini. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Die Prokuristin Celestina Spaini heisst infolge Verehelichung Celestina Büchel-Spaini, ist Bürgerin von Rüthi (St. Gallen) und wohnt in Basel. Der Verwaltungsrat Heinrich Büchel wohnt nun in Basel.

12. Mai 1956. Forst- und Heckenpflanzen.
H. & K. Walder, in Basel. Hermann Walder, in Basel, und Kurt Walder, in Kaiseraugst, beide von Bäretswil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 begonnen hat. Handel mit und Nachzucht von Forst- und Heckenpflanzen. Sommergasse 29.

12. Mai 1956. Buchbinderei usw.
Louis Jaeger, in Basel, Buchbinderei usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 204). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

12. Mai 1956. Reisebureau.
Helvetia European Tours in Liq., in Basel, Aktiengesellschaft, Reisebureau (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2796). Die Gesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

14. Mai 1956.
ALGEBA Altstoffsammlergenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1955, Seite 2011). Die Unterschrift von Werner Winter ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Hermann Rüegg, von Bauma, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

14. Mai 1956. Waren aller Art.
Raymond W. Koch, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Raymond W. Koch, von Ziefen, in Basel. Import und Export von Waren aller Art; Handels- und Fabrikvertretungen. Burgunderstrasse 8.

14. Mai 1956. Bureaumaschinen usw.
G. Braunschweig Wwe., in Basel, Handel mit Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1419). Neues Domizil: Mittlere Strasse 178.

14. Mai 1956. Seifen usw.
Industrieller Blindenbetrieb E. Zillert, in Basel, Seifenfabrik usw. (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1941, Seite 1094). Die Firma wird nun auch in französischer Sprache geführt und lautet: **Industrie des Aveugles, E. Zillert.** Einzelprokura wurde erteilt an Emil Waibel, von und in Basel.

15. Mai 1956.
Wohngenossenschaft zur Eiche, in Basel (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1951, Seite 1296). Die Unterschrift von Jacques Maag ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Luigi Mayr-Herzog, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

15. Mai 1956. Spedition.
Natural A.G., in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3336). Die Unterschrift des Direktors Marc Decrauzat ist erloschen.

16. Mai 1956.
Gebr. Roth, Bauschlosserei, in Riehen (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1948, Seite 272). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Friedrich Roth-Oberer ausgeschieden. Die Gesellschaft ist deshalb aufgelöst und erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hans Roth-Sutter als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Hans Roth, Bauschlosserei.**

16. Mai 1956. Druckereierzeugnisse.
Eduard Gyr, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Gyr-Schüler, von Einsiedeln, in Basel. Handel mit Druckereierzeugnissen. Strassburgerallee 81.

16. Mai 1956.
Vermag A.G. für Vermögensverwaltungen und Steuerberatung, in Basel (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1953, Seite 435). Prokura wurde erteilt an Pierre Taillens, von Lausanne, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

16. Mai 1956. Autoservice.
R. H. Bopp, in Basel, Autoservice usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1947, Seite 274). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Mai 1956. Transporte, Lagerungen.
Natural van Dam A.G., in Basel, Transport- und Lagergeschäfte (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1228). In der Generalversammlung vom 15. Mai 1956 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 200 000 wurde durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. Mai 1956.
Darlehenskasse Schleitheim, in Schleitheim, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 931). Die Unterschrift von Hans Schüeli, Vizepräsident, ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Georg Eberlin, von und in Schleitheim. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1956. Lederwaren usw.
R. Baumann, bisher in Rorschach, Schirm-, Lederwaren- und Kinderwagengeschäft (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1954, Seite 1888). Die Firma hat den Sitz nach Schaffhausen verlegt. Inhaber ist Robert Baumann, von Wittenbach (St. Gallen), nun in Schaffhausen. Handel mit Lederwaren en gros, Vertretungen in Leder- und Korbwaren. Tobelweg 4.

15. Mai 1956. Handschuhe.
Gantea A.G. Schaffhausen (Gantea S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit Handschuhen usw. (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1952, Seite 793). Der Geschäftsführer Franz Pollak ist nun heimatberechtigt in Schaffhausen.

16. Mai 1956.
«Inga» Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1955, Seite 1196). Dr. Emil Duft ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. Mai 1956. Spirituosen usw.
Schiess & Co., in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Spirituosen und Dessertweinen (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1954, Seite 3151). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven übernimmt die neue Einzelfirma «Karl Lämmler», in Herisau. Die Kollektivgesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

16. Mai 1956. Spirituosen, diätetische Produkte.
Karl Lämmler, in Herisau. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Schiess & Co.», in Herisau, übernimmt, ist Karl Lämmler, von und in Herisau. Verkauf von Spirituosen und diätetischen Produkten. Oberdorfstrasse 71.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. Mai 1956.
Imprägnieranstalt A.G. Gossau, in Gossau, Betrieb eines Holz-Imprägnierwerkes, Holzhandel usw. (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1953, Seite 443). Dr. Ernst Blum, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der einzige Verwaltungsrat Walter Leuenberger ist Bürger von Rohrbachgraben (Bern) und wohnt in Seen, Gemeinde Winterthur.

16. Mai 1956. Textilien.
Eugster & Huber AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1955, Seite 2011). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emma Maria Bura, von und in St. Gallen, und Alex Kaufmann, von Arni-Islisberg (Aargau), in Lichtensteig.

16. Mai 1956. Schweissblätter.
Robert Wulpillier, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Schweissblättern (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 225). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Mai 1956.
Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen A.-G., in Wil (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1637). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. April 1956 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Dr. Adolf Gutzwiler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Dr. Julius Frei, bisher Verwaltungsratsmitglied. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai 1956.
Werner Alther, Novitas Neuheiten für Industrie, Gewerbe und Hauswirtschaft, in Oberbistrich, Gemeinde Mogelsberg, in Konkurs (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1951, Seite 2878). Nachdem das Konkursverfahren durch den Konkursrichter des Bezirks Untertoggenburg, in Flawil, am 3. Dezember 1953 geschlossen wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1956.
Büchel-Möbel Kommanditgesellschaft, in Buchs, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art, Ankauf, Verkauf und Vermietung von Möbeln, Abschlüsse von Bar- und Teilzahlungsverträgen auf dem Gebiete des Möbelhandels, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2783). Die Kommanditärin Irma Amacker-Vogler ist am 25. April 1956 ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 1000 und ihre Einzelprokura sind erloschen. Roswitha Rickli-Breuss, von Thunstetten, in Au (St. Gallen), ist mit Zustimmung des Ehemannes als Kommanditärin mit Fr. 1000 der Gesellschaft beigetreten. Sie führt Einzelprokura. Der Sitz der Firma wurde nach Au verlegt. Geschäftsdomizil: Monstein.

Aargau — Argovie — Argovia

15. Mai 1956.
Käsereigenossenschaft Zetzwil, in Zetzwil (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1941, Seite 1524). Hans Hirt, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Kassier wurde neu in den Vorstand gewählt: Paul Burgherr, von und in Zetzwil. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

15. Mai 1956. Textilwaren.
Hans Weiersmüller, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Hans Weiersmüller-Baldissera, von und in Suhr. Handel mit Textilwaren verschiedener Art, insbesondere mit Damenwäsche. Bachstrasse 2.

15. Mai 1956. Damen-Maßschneiderei usw.
Jean Odermatt, in Bremgarten, Damen-Maßschneiderei, Konfektion, Tuchwaren (SHAB. Nr. 276 vom 10. November 1921, Seite 2170). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Mai 1956. Hafnerei.
Hugo Seitz, in Bremgarten, Hafnerei (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1928, Seite 1718). Der Firmainhaber ist Bürger von Bremgarten (Aargau).

15. Mai 1956. Milchprodukte usw.
P. Meer, in Oftringen, Handel mit Milchprodukten, Spezereien und Comestibles (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 307). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

15. Mai 1956. Därme usw.
K. Bächli & Co., in Niederlenz, Handel mit Därmen, Metzgerei-Einrichtungen und -Maschinen (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1947, Seite 636). Ueber diese Kollektivgesellschaft ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Lenzburg vom 12. April 1956 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

15. Mai 1956.
R. Berger Rest. z. Post Rheinfelden, in Rheinfelden, Speiserestaurant «Zur Post» (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1952, Seite 460). Mit Beschluss vom 25. April 1956 hat das Bezirksgericht Rheinfelden die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai 1956.
Aktiengesellschaft Julius Meier, Transporte, in Baden (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2792). In der Generalversammlung vom 1. Mai 1956 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

16. Mai 1956. Liegenschaften usw.
Revag A.G., in Wettingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 8. Mai 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, die Beteiligung an Liegenschaften und Baukonsortien und die Durchführung aller mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Transaktionen. Ausgeschlossen sind Geschäfte, welche unter die Bestimmungen der aargauischen Geschäftsagentenverordnung fallen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Reto Veragutb, als Präsident, und Charlotte Veraguth, beide von Thusis, in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Obstgartenstrasse 15.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

16 maggio 1956. Trattoria.
Giovanni Beltrami, in Ludiano, trattoria con grotto (FUSC. del 9 febbraio 1926, N° 32, pagina 234). La ditta è radiata per decesso del titolare.

Ufficio di Bellinzona

16 maggio 1956. Libreria, cartoleria, ecc.
Marino Casagrande, a Bellinzona, libreria, cartoleria, articoli fotografici e generi affini (FUSC. del 11 febbraio 1942, N° 33, pagina 321). La predetta ditta individuale viene radiata ad istanza del titolare. Il commercio sara continuato dalla neo costituita ditta individuale «Gianmarco Bernasconi».

16 maggio 1956. Libreria, cartoleria, ecc.
Gianmarco Bernasconi, a Bellinzona. Titolare della predetta ditta individuale è Gianmarco Bernasconi, da Novazzano, in Bellinzona, cbe continua il commercio della cessata ditta individuale «Marino Casagrande». La ditta conferisce procura individuale a Gloria Bernasconi-Casagrande, da Novazzano, in Bellinzona. Libreria, cartoleria, articoli fotografici e generi affini, rappresentanze diverse. Piazza Nosetto, casa Bonzanigo.

16 maggio 1956.
Fürsorgekasse schweizerischer Banken nnd Sparkassen (Caisse de prévoyance de Banques et Caisses d'épargne suisses) (Cassa di previdenza fra le banche e casse di risparmio svizzere) a Bellinzona, società cooperativa (FUSC. del 3 agosto 1955, N° 179, pagina 2012). È conferita la rappresentanza della cassa, con firma collettiva a due a: Silvietto Molo, da ed in Bellinzona, Dr Enrico Conti, da Lugano, in Bellinzona; Erminio Heini, da Hergiswil (Lucerna) e Bellinzona, in Bellinzona; Romolo Bolgiani da Bellinzona, in Arbedo-Castione; Elio Salzi da Osco, in Bellinzona; Marzio Sailer, da ed in Bellinzona.

Ufficio di Lugano

16 maggio 1956.
Unione di Banche Svizzere, succursale a Lugano (FUSC. del 24 agosto 1955, N° 197, pagina 2169), società anonima con sede principale a Zurigo. Fritz Richner, presidente del consiglio d'amministrazione, è ora anche cittadino di Zollikon; dottor Rudolf Ernst, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

16 maggio 1956. Prodotti chimici.
Maloma G.m.b.H. in liquidazione, a Lugano, prodotti chimici, società a garanzia limitata in dissoluzione (FUSC. del 6 aprile 1956, N° 80, pagina 884). La società è cancellata avendo l'autorità fiscale federale dato il proprio consenso.

16 maggio 1956. Affari commerciali.
Fincomerz S.A. in liquidazione, a Lugano, affari commerciali, società anonima (FUSC. del 9 settembre 1955, N° 211, pagina 2289). Siccondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso della autorità fiscale cantonale.

Distretto di Mendrisio

16 maggio 1956. Carburanti, ecc.
Multipla S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la gestione di una stazione di servizio, il commercio di carburanti, lubrificanti, pezzi di ricambio ed accessori per mezzi di trasporto. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 30 aprile 1956. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberato in ragione di 20 000 fr. Le pubblicazioni della società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri; attualmente da tre nelle persone di: Luciano Dell'Oca, fu Gentile, italiano, in Como (Italia), presidente; Luciano Schianchi, fu Pietro, da Casima, in Chiasso, e Ida Schianchi, moglie di Luciano, nata Ortelli, da Casima, in Chiasso, membri. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente con un altro membro del consiglio di amministrazione. Recapito: per Luciano Schianchi, Via E. Bossi 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

15 mai 1956. Café-restaurant.
Albert Calame, à Savigny. Le chef de la maison est Jules Albert Calame, du Locle et des Planchettes (Neuchâtel), à Savigny. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Union».

Bureau de Grandson

15 mai 1956. Immeubles.
S. I. Les Anémones Sainte-Croix S. à r. l. à Sainte-Croix, société immobilière (FOSC. du 27 octobre 1955, N° 252, page 2727). Roger Guibert ne fait plus partie de la société, par suite dc la vente de sa part de 3000 fr. à l'associé André Duvoisin. De son côté, ce dernier a vendu sa part de 17 000 fr. à Robert fils d'Ami Duvoisin, dc Fontanezier, à Villars-Burquin, qui devient associé. Robert Duvoisin a également été nommé gérant de la société, avec signature individuelle, en remplacement de André Duvoisin, dont les pouvoirs sont éteints. Le bureau de la société reste chez l'associé André Duvoisin, à Yverdon, Prairie 6, et le domicile à Sainte-Croix reste chez Constant Lafranchini, rue du Jura.

Bureau de Lausanne

16 mai 1956. Immeubles.
S. I. Molaine B S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 avril 1956, page 913). La signature de l'administrateur Octave Cachin, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective Louis Jaquier, de Bonvillars, à Lausanne, président, et Louis Parietti, de Porrentruy, à Lausanne. Bureau transféré: Rue Enning 4, chez Louis Jaquier.

16 mai 1956. Immeubles.
S. I. Molaine C. S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 avril 1956, page 913). La signature de l'administrateur Gustave Augsburger, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective: Louis Parietti, de Porrentruy, président, et Louis Jaquier, de Bonvillars, les deux à Lausanne. Bureau transféré: Rue Enning 4, chez Louis Jaquier.

16 mai 1956.
Société Charbonnière de Prilly, à Prilly, combustibles, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1955, page 3109). Les signatures des administrateurs Edouard Lagnaz, Louis Schmid et Philippe Baudraz, démissionnaires, sont radiées. Robert-Achille Stauffer, de Brot-Plamboz (Neuchâtel) et Schwendibach (Berne), à Prilly, devient seul administrateur avec signature individuelle.

16 mai 1956. Biscuits.
André Brot, à Lausanne, biscuits (FOSC. du 2 avril 1947, page 909). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau de Payerne

Rectification.
Moulins de Granges S.A., à Granges près Marnand (FOSC. du 15 mai 1956, page 1228). Le fondé de procuration Jean Mehr est originaire de Hergiswil (Lucerne) et domicilié à Payerne.

Bureau d'Yverdon

16 mai 1956. Machines agricoles.
A. Jaquier, à Démoret. Le chef de la maison est Arnold Jaquier, de Démoret et Cronay, à Démoret. Achat et vente de machines agricoles.

16 mai 1956. Immeubles.
Ouest-Ville S.A., à Yverdon (FOSC. du 30 juin 1955, page 1716). Les bureaux sont transférés en l'Etude du notaire Servien, avenue Haldimand 13, à Yverdon.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

14 mai 1956. Immeubles.
Les Cytises S.A., à Sion (FOSC. du 22 novembre 1945, N° 247, page 2892), achat, construction, exploitation et gérance d'immeubles, etc. En assemblée générale du 13 mai 1956, Edmond Gay, de Sion, à Lausanne, a été nommé administrateur en remplacement de son père Joseph Gay décédé, dont les pouvoirs sont radiés. La société continue à être engagée par la signature collective de deux administrateurs.

14 mai 1956. Parapluies.
Parap Giroud et Cie, à Sion. Jean-Marie Giroud et son épouse Lily Giroud, née Bonvin, tous originaires de Martigny-Bourg, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1956. Fabrication de parapluies. Route de Lausanne.

Bureau de St-Maurice

14 mai 1956.
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Martigny-Ville (FOSC. du 26 octobre 1955, page 2718), société anonyme avec siège principal à St-Gall. La signature de Franz Xaver Stampfli est radiée. La signature collective à deux a été conférée pour tout l'établissement à Hermann Hug, de Schwaderloch (Argovie), à St-Gall, directeur en chef.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 mai 1956. Boîtes de montres, etc.
Marcel Girardin, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres fantaisie et bijouterie (FOSC. du 22 juillet 1939, N° 169). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.

15 mai 1956. Horlogerie.
Alfred Gilgen, à La Chaux-de-Fonds, horlogerie (FOSC. du 11 mai 1937, N° 107). Cette raison est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

15 mai 1956. Appareillage d'eau, gaz, électricité, etc.
Brunschwyler et Cie, à La Chaux-de-Fonds, appareillage d'eau, gaz, électricité, installations sanitaires, chauffages centraux, société en commandite (FOSC. du 20 janvier 1925, N° 14). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de départ des associés.

15 mai 1956. Café-restaurant.
Oscar Glauser, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un café-restaurant (FOSC. du 4 juin 1934, N° 127). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.

15 mai 1956. Bétail.
Louis Graf, à La Chaux-de-Fonds, commerce de bétail, achat et vente (FOSC. du 2 février 1945, N° 27). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.

15 mai 1956. Fournitures pour cordonniers.
Gabriel Picard, à La Chaux-de-Fonds, fournitures pour cordonniers (FOSC. du 27 août 1937, N° 199). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

14 mai 1956. Instruments et machines destinés à l'agriculture, etc.
Minitrac S.A., à Genève, fabrication, achat, vente de tous instruments et machines destinés à l'agriculture, etc. (FOSC. du 23 novembre 1953, page 2825). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 17 février 1956.

14 mai 1956. Fourrures et pelleteries en gros.
Marcel Kaufmann, à Genève, commerce et représentation de fourrures et pelleteries en gros (FOSC. du 11 octobre 1939, page 2084). Par jugement du 5 avril 1956, le Tribunal de 1re instance de Genève a déclaré la succession répudiée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

14 mai 1956.
Outillage Clara Dreyer, à Dardagny, commerce en gros et représentation d'outils, machines, pièces forgées, etc. (FOSC. du 26 septembre 1950, page 2464). La titulaire a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 17 février 1956.

14 mai 1956. Produits chimiques, etc.
E. Stoll, à Genève, importation, exportation, fabrication et vente de produits chimiques, en faillite (FOSC. du 20 avril 1956, page 1021). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire continue son activité. L'inscription subsiste.

14 mai 1956. Café-brasserie.
Mme D. Baumann, à Genève. Chef de la maison: Denise Baumann, née Turrian, d'Egnach (Thurgovie), à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Paul Baumann. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café du Moulin Rouge». 1, avenue du Mail.

14 mai 1956. Cuirs et peaux, etc.
J. Küpfer, à Genève, commerce et représentation de cuirs et peaux (FOSC. du 13 juillet 1939, page 1476). Genre d'affaires actuel: commerce et représentation de cuirs et peaux en gros; importation, exportation et fabrication de chaussures.

14 mai 1956. Laiterie-épicerie, etc.
Sottas et Challier, G. Challier succ., à Carouge, commerce de laiterie, épicerie, charcuterie, vins, liqueurs et tabacs (FOSC. du 26 juin 1947, page 1743). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

14 mai 1956.
«Camping-Sport» Kuhn et Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Gilberte-Raymonde-Clotilde Kuhn, née Soubielle, de Dottikon (Argovie), à Genève, épouse autorisée de Philippe Kuhn, et Marie-Berthe Porchet, née Juillard, de Neuchâtel, Moudon et Vucherens (Vaud), à Genève, épouse autorisée de Charles-Théodore Porchet, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 12 mai 1956 et qui est engagée par la signature collective des deux associées. Commerce de matériel de camping et d'articles de sport. 5, rue Dassier.

14 mai 1956. Produits et spécialités pharmaceutiques, etc.
Adintra S.A., à Genève, représentation, fabrication, achat et vente de tous produits et spécialités pharmaceutiques, chimiques, etc. (FOSC. du 25 octobre 1948, page 2873). Edith Plantard (inscrite jusqu'ici comme directrice), maintenant de nationalité suisse, originaire des Bayards (Neuchâtel), a été nommée seule administratrice avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jacques Ricci, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouveau domicile de la société: 1, place du Port, étude de MMes P. Jeandin & B. Sache, notaires.

14 mai 1956.
Comptoir de Représentations d'entreprises coloniales et diverses, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 février 1956, page 497). François Martin, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Stéphane Borhauer, administrateur démissionnaire, sont radiés.

14 mai 1956.
Société Immobilière Franklin 8, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er mai 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles et notamment l'achat, pour le prix de 160 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 1873 d'une surface de 2 ares, 66 mètres, avec bâtiment rue Franklin N° 8 et rue Gutenberg N° 7. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureaux de François Bongard, expert-comptable.

15 mai 1956. Produits chimiques.
Fernand Magnenat, à Genève. Chef de la maison: Fernand-Louis Magnenat, de et à Genève, séparé de biens de Madeleine-Marie, née Fossati. Commerce et représentation de produits chimiques. 10, rue du Contrat-Social.

15 mai 1956. Café.
E. Delabays, à Genève, exploitation d'un café à l'enseigne «Café Continental» (FOSC. du 11 décembre 1951, page 3078). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

15 mai 1956. Café-restaurant.
Marguerite Kolb, à Genève. Chef de la maison: Marguerite-Céline Kolb, née Vittoni, de et à Genève, épouse autorisée de Charles Kolb. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café Continental». 29, rue de Neuchâtel.

15 mai 1956.
Naville et Cie Agence des journaux, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1953, page 145). Procuration collective à deux, pour les affaires de l'établissement principal, est conférée à Henri Baroni, de Genève, à Renens (Vaud).

15 mai 1956. Automobilisme, etc.
Société Anonyme Perrot, Duval & Cie, à Genève, toutes affaires se rapportant à l'automobilisme (FOSC. du 14 février 1955, page 425). La procuration de Maurice Rippl est radiée.

15 mai 1956. Châssis, voitures, etc.
Etoilauto S.A., à Genève, achat, vente et location de tous châssis, voitures, etc. (FOSC. du 8 février 1955, page 373). Les pouvoirs de l'administrateur Maurice Rippl, démissionnaire, sont radiés. Le conseil d'administration reste composé de: Roger Perrot, président (inscrit), et René Epars (inscrit) nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

15 mai 1956.
Société Immobilière Rue de la Ferme N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mars 1956, page 694). André Bory, de Mies (Vaud), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de François Barde, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 8, boulevard du Théâtre, régie C. et E. Bory.

15 mai 1956.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 28 mars 1956, page 823), société anonyme avec siège à Bâle. Jean Scharpf et Fritz-Emile Zachmann (jusqu'ici directeurs) ont été nommés directeurs généraux. Edouard Siegfried (jusqu'ici sous-directeur) a été nommé directeur. Ils continuent à exercer la signature collective à deux.

15 mai 1956.
Caisse de Crédit Mutuel de Vernier, à Vernier, société coopérative (FOSC. du 11 août 1954, page 2074). Denis Chillier, de Bernex, à Vernier, membre du comité de direction (inscrit), a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Les pouvoirs de François Menut, membre et vice-président du comité de direction démissionnaire, sont radiés.

15 mai 1956.
Société Fiduciaire et de Comptabilité, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1956, page 637). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 avril 1956, la société a décidé: 1° d'inclure dans son but la possibilité d'effectuer la remise de tous fonds de commerce et éventuellement l'achat et la vente des dits fonds; 2° de convertir les 50 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, de 50 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les pouvoirs de l'administratrice Fernande Vuataz, démissionnaire, sont radiés. Robert Bersier (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur, avec signature individuelle.

15 mai 1956.
Caisse hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public (FOSC. du 6 mai 1953, page 1107). Le conseil d'administration est composé de: Charles Duboule, nommé président, Albert Dussoix, jusqu'ici sans signature, nommé vice-président, François Besson, nommé secrétaire, Edouard Ostermann, jusqu'ici secrétaire, François Perréard, Joseph Penet, Henri Rossire, Lucien Billy, François Bongard, Georges Borel, Joseph Rollini, Louis Maire, Jules-Henri Mévaux, Edouard Stettler, Jean Wuarin, Joseph Rivollet (tous inscrits), Jean-Charles Pesson, de Plan-les-Ouates, à Genève, et Roger Dépotex, de Soral, à Genève. L'établissement est désormais engagé par la signature collective à deux des président et vice-président du conseil d'administration, du directeur Philippe Briquet (inscrit), du sous-directeur Lucien Fulpius (inscrit), et des fondés de pouvoir Camille Richard, Max Deléamont et Henri Bethmann (inscrits) auxquels est expressément conféré le droit d'aliéner et grever des immeubles. Selon décision du conseil d'administration du 26 avril 1956, le règlement administratif a été modifié en conséquence. Les pouvoirs conférés à François Perréard, Joseph Penet, Henri Rossire et François Bongard sont radiés. Franz Fulpius et Robert Marchand ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 160622. Hinterlegungsdatum: 1. März 1956, 19 Uhr.
Aluminium Laufen AG., Laufen (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aluminiumlegierungen für Fensterprofile und andere Baukonstruktionen und -materialien.

VITRAL

N° 160623. Date de dépôt: 7 mars 1956, 18 h.
Vermot et Robert, Montres Cristal, Beau-Site 19, **Le Locle** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

VILDOR

Nr. 160624. Hinterlegungsdatum: 9. März 1956, 18 Uhr.
Provimi S.A., Cossonay-Gare (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel und Futtermittelzusätze für Tiere aller Art.

N° 160625. Date de dépôt: 12 mars 1956, 6 h.
Etablissements DICO G.-A. Oggier, avenue des Baumes 16, **La Tour-de-Peilz** (Suisse). — Marque de commerce.

Frein, embrayage, amortisseur, outillage, matériel et fournitures pour l'industrie et l'automobile.

DICO

Nr. 160626. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, Riburg, **Möhlin** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe aller Art, Strümpfe, Socken und Schuhpflegemittel aller Art, Schuhbesohlungsmaterial aus Gummi und Leder, gepresste und konfektionierte Gummiartikel.

Alouette

Nr. 160627. Hinterlegungsdatum: 14. März 1956, 19 Uhr.
Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu, Eichstrasse 23, **Zürich 3/45** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Damenmäntel, Jacken und Kostüme.

LION D'OR ZURICH

Nr. 160628. Hinterlegungsdatum: 14. März 1956, 19 Uhr.
Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu, Eichstrasse 23, **Zürich 3/45** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Marke Nr. **124946.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1956 an.

Damenmäntel, Jacken und Kostüme.

Nr. 160629. Hinterlegungsdatum: 14. März 1956, 19 Uhr.
Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu, Eichstrasse 23, **Zürich 3/45** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Marke Nr. **124947.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1956 an.

Damenmäntel, Jacken und Kostüme.

LION D'OR

N° 160630. Date de dépôt: 30 mars 1956, 18 h.
Oberon Watch S.A. (Oberon Watch AG.) (Oberon Watch Ltd.), Fahrweg 29, **Wolfwil** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

Mukuki

Nr. 160631. Hinterlegungsdatum: 8. April 1956, 20 Uhr.
Homoia Pharmazeutische, Chemische und Nährmittel Fabriken Otto-Rüdiger Bieringer, Kussmaulstrasse 15, **Karlsruhe** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Erzeugnisse.

Junggold-Creme

N° 160632. Date de dépôt: 10 avril 1956, 18 h.
Reuge S.A., Ste-Croix (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements à musique, mouvements pour oiseaux chantants, mouvements à siffler, mouvements mécaniques ainsi que les articles montés avec ces mouvements, tels que: boîtes à musique, boîtes à poudre, coffrets, réveils à musique, boîtes à cigarettes, boîtes à allumettes et porte-allumettes et tous services de fumeurs avec musique, figures sifflantes, coffrets avec oiseaux chantants, cages d'oiseaux chantants, porte-clefs à musique avec montre, jouets, briquets de poche et briquets de table à musique.

R

Nr. 160633. Hinterlegungsdatum: 12. April 1956, 20 Uhr.
Tobler & Co. AG. Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie. Ltd. chemical works), Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Skiwachs.

CHAMPION

N° 160634. Date de dépôt: 13 avril 1956, 9 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), St-Imier (Suisse). — Marque de fabrique.

Boîtes et mouvements de montres.

EFCo LONGINES

Nr. 160635. Hinterlegungsdatum: 18. April 1956, 18 Uhr.
Bérets Basques S.A., Schönenbergstrasse 6, **Wädenswil** (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **87426.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1956 an.

Baskenmützen und andere Kopfbedeckungen.

Nr. 160636. Hinterlegungsdatum: 18. April 1956, 18 Uhr.
Bérets Basques S.A., Schönenbergstrasse 6, **Wädenswil** (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **87427.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1956 an.

Baskenmützen und andere Kopfbedeckungen.

BASCO-SPORT

Nr. 160637. Hinterlegungsdatum: 18. April 1956, 18 Uhr.
C. Beerli AG., Oberer Graben 42, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke **Nr. 87724.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **14.** Februar 1956 an.

Garne und Zwirne aus Rayonne und synthetischen Fasern, roh und gefärbt, für Hand- und Automatenstickerei, Weberei und Posamenterie, Mischzwirne (Rayonne mit andern Garnen).

Das Liktorenbündel wird nicht weiss mit grünen Bändern ausgeführt.

Nr. 160638. Hinterlegungsdatum: 20. April 1956, 18 Uhr.
Vitalipon AG., Stampfenbachstrasse 135, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **87592.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1956 an.

Haarfarbe, Haarwaschmittel, kosmetische Produkte.

SYRIAL

Nr. 160639. Hinterlegungsdatum: 23. April 1956, 21 Uhr.
Kochherde und Boiler AG., Heerbrugg (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kochherde, Boiler, Kühlschränke, Waschmaschinen sowie elektrothermische Apparate und Geräte für den Haushalt.

BELETTA

Nr. 160640. Hinterlegungsdatum: 23. April 1956, 18 Uhr.
Gebrüder Dierauer AG., Bahnhofstrasse, **Oberuzwil** (St. Gallen, Schweiz).
Handelsmarke.

Skistoff-Kammgarngewebe aus reiner Wolle.

CRISTALLO

N° 160641. Date de dépôt: 24 avril 1956, 17 h.
Firmenich & Co., successeurs de la Société anonyme M. Naef & Cie, route de l'Aire 1, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **88298.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1956.

Produit antisolaire: filtre pour rayons ultraviolets; produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, médicinaux, hygiéniques et cosmétiques; médicaments, emplâtres, matériel de pansement; parfums synthétiques, huiles essentielles, parfumeric, savons, produits cosmétiques.

COLPROTEX

Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 91653, 91654, 126331 et 134314. — Griffin Manufacturing Company, Inc., New-York (U.S.A.). — Transmission à **Boyle-Midway Inc.**, 22 East 40th Street, **New-York** (U.S.A.). — Enregistré le 8 mai 1956.

Marque N° 95147. — Charles Berthoud, Fabrique de Montres Jury, Bienne (Suisse). — Transmission à **Jury S.A., Fabrique d'Horlogerie (Jury Watch Co. Manufacturing Ltd.)**, Schützengasse 5, **Bienne** (Suisse). — Enregistré le 12 mai 1956.

Modification de raison — Firmaänderung

Marque N° 112116. — Rusillon & Petit, Lausanne (Suisse). — Les affaires sont continuées par l'associé **Jean-Georges Rusillon**, rue Couchirard 9, à **Lausanne** (Suisse), au sens de l'art. 579 C.O. — Enregistré le 8 mai 1956.

Sitzverlegung — Changement de domicil

Marken Nrn. 141118, 141119. — Charles Oskar Bettschen, Biel (Schweiz). — Sitz verlegt nach **rue du Locle 10, La Chaux-de-Fonds** (Schweiz). — Eingetragen den 12. Mai 1956.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 156627. — Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Suisse). — L'indication des produits de cette marque est limitée par la radiation des mots: **beurre, graisses et huiles alimentaires.** — Enregistré le 9 mai 1956.

Marke Nr. 158147. — Liljeholmens Stearinfabriks Aktiebolag, Stockholm (Schweden). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Chemische Erzeugnisse für medizinische und hygienische Zwecke, für Desinfektionsmittel, für antiseptische Präparate, für chemische Schädlingsbekämpfungsmittel, für Pflanzenbesprühungsmittel, Mittel zum Reinemachen, Putzen, Schleifen und Polieren, chemische Erzeugnisse für kosmetische Parfümpräparate, für Haut-, Haar-, Mund- und Zahnpflegemittel, Farben, Firnisse, Lacke, Harze, Beizen sowie andere chemische und chemisch-technische Produkte und Erzeugnisse für Malerzwecke, Haftmittel, organische Imprägnierungsmittel für Textilien und Baumaterialien, Rostschutzmittel, Benetzungsmittel für Textilzwecke, für Zement, Beton und andere bauindustrielle Zwecke sowie für Wasch-, Abwasch- und Reinigungsmittel, Abfettungsmittel, Flotationsmittel, Emulgierungsmittel, Stärkemittel, Bleichmittel, Hydrofobierungsmittel, Härtungs- und Lötmittel, chemische Erzeugnisse für photographische und laboratoriumswissenschaftliche Zwecke, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Feuerlöschmittel, Enthärtungsmittel für Wasser, feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe sowie Schmiermittel. — Eingetragen den 9. Mai 1956.

Berichtigung und Präzisierung der Warenangabe — Rectification et préeision de l'indication des produits

Marke Nr. 159575. — Armstrong Cork Company, Lancaster (Pennsylvania, USA).— Die Angaben «Filzunterlagen und Filzbeläge», «Textilmatten und Rollendecken», «Flaschen und Scheiben aus Korkmischungen für Verschlusshülsen» werden wie folgt berichtigt: **«Filze und filzartige Produkte», «Ueberzugstücher für Walzen von Spinnmaschinen und Walzenbetuchung», «Stangen und Scheiben aus Korkmischungen für Verschlusshülsen».** — Die Angabe «Ausrüstungen für die Textilfabrikation» wird wie folgt präzisiert: **«Maschinen zum Glätten und Polieren von Walzen und Textilüberzügen von Spinnmaschinen, Maschinen zum Ueberziehen der Walzen, Betuchungsprüflehren».** — Eingetragen den 9. Mai 1956.

Radiations — Löschungen

Marque N° 159648. — **Cervine S.A., La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Radiée le 9 mai 1956 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 160175. — **Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Suisse). — Radiée le 8 mai 1956 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 160398. — **J. H. Waser & Söhne, Zürich** (Schweiz). — Gelöscht am 9. Mai 1956 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Oktober 1935** eingetragene und am **8. Mai 1956** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **octobre 1935** et radiées le **8 mai 1956**

86746	86808	86851	86882	86906	86941	86986	87036	87539
86747	86810	86855	86883	86907	86942	86987	87107	87540
86768	86811	86859	86884	86912	86943	86988	87109	87541
86769	86812	86860	86885	86916	86956	86990	87526	87542
86772	86814	86861	86887	86920	86959	86992	87527	87543
86778	86815	86864	86888	86923	86960	87002	87528	87545
86781	86821	86865	86890	86927	86964	87003	87529	87552
86782	86823	86867	86896	86928	86965	87006	87530	87912
86790	86824	86871	86897	86930	86966	87008	87531	88408
86791	86825	86872	86898	86931	86967	87011	87532	
86798	86844	86873	86902	86932	86981	87031	87534	
86803	86846	86875	86903	86933	86983	87032	87535	
86806	86847	86876	86904	86934	86984	87033	87536	
86807	86848	86877	86905	86938	86985	87034	87538	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma **E. Seckler**, Mass und Konfektion, in **Gelterkinden**, ist die Bewilligung zur Durchführung eines **Totalausverkaufes** während der Zeit vom 22. Mai bis 31. August 1956 erteilt worden. Dem Gesuchsteller wird ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung **bis zum 31. August 1959** für die ganze Schweiz auferlegt. (AA. 125)

Liestal, den 11. Mai 1956. **Direktion des Innern.**

Gerber et Girod S. à r. l. en liquidation, Sorvilier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

L'assemblée des associés du 8 mai 1956 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation, puis nommé **M. Paul Gobat**, à Moutier, comme liquidateur.

Les créanciers sont priés, conformément à l'article 742, alinéa 2, du C.O. à faire valoir leurs créances jusqu'au 25 juin 1956 auprès du liquidateur soussigné. (AA. 124³)

Moutier, le 18 mai 1956. **Le liquidateur: Paul Gobat,** bureau fiduciaire, Moutier.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Uebernahme von inländischen Weissweinen

(Vom 8. Mai 1956)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 13. April 1956 betreffend die Uebernahme von inländischen Weissweinen, verfügt:

I.

Die Artikel 1, Absatz 3, 7 und 8, Absatz 1, der Verfügung des Volkswirtschaftsdepartements vom 14. April 1956 betreffend die Uebernahme von inländischen Weissweinen werden aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Art. 1, Abs. 3. Das Bureau für Weinwirtschaft der Abteilung für Landwirtschaft in Lausanne, das die Anmeldeformulare liefert, nimmt bis 25. Mai 1956 die Anmeldungen entgegen.

Art. 7. Die zur Uebernahme bestimmten Weine werden den Importeuren bis zum 25. Mai 1956 zur freiwilligen Uebernahme gemäss den Bestimmungen dieser Verfügung angeboten. Wenn bis zu diesem Datum die Anmeldungen nicht 75% der zu übernehmenden Menge erreichen, so wird die Uebernahme ab 1. Juni 1956 obligatorisch.

Art. 8, Abs. 1. Wenn die Bedingungen für eine freiwillige Uebernahme nicht erfüllt sind, wird die Erteilung von Einfuhrbewilligungen für Weine und Weinmoste der Zolltarifnummern 117 a^1/b^2 ab 1. Juni 1956 an die Bedingung geknüpft, dass inländische Weissweine bis zum 1. September 1956 übernommen werden.

II.

Diese Verfügung tritt am 10. Mai 1956 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant la prise en charge de vins blancs indigènes

(Du 8 mai 1956)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 13 avril 1956 sur la prise en charge de vins blancs indigènes, arrête:

I

Les dispositions des articles 1er, 3e alinéa, 7 et 8, 1er alinéa, de l'ordonnance du Département de l'économie publique du 14 avril 1956 concernant la prise en charge de vins blancs indigènes, sont abrogées et remplacées par les dispositions suivantes:

Art. 1er, 3e al. Le bureau de l'économie vinicole de la division de l'agriculture, à Lausanne, reçoit les inscriptions jusqu'au 25 mai 1956 sur des formules à lui demander.

Art. 7. Les vins blancs à prendre en charge sont offerts en souscription aux importateurs jusqu'au 25 mai 1956, pour une prise en charge facultative, aux conditions de la présente ordonnance. Si, à cette date, les souscriptions n'atteignent pas 75 pour cent de la quantité à prendre en charge, la prise en charge sera imposée dès le 1er juin 1956.

Art. 8, 1er al. Si les conditions pour une prise en charge facultative ne sont pas remplies, la délivrance de permis pour l'importation de vins et de moût des numéros 117 a^1/b^2 du tarif des douanes est subordonnée dès le 1er juin 1956 à la condition que des vins blancs indigènes soient pris en charge jusqu'au 1er septembre 1956.

II

La présente ordonnance entre en vigueur le 10 mai 1956.

Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

Seine Exz. Herr Abolghassem Forouhar hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von Iran bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Der Bundesrat hat Herrn Luigi Spinola in der Eigenschaft als Berufsvizekonsul von Italien in Locarno anerkannt. Das von ihm geleitete Vizekonsulat bleibt jedoch dem italienischen Generalkonsulat in Lugano unterstellt.

S. Exc. M. Abolghassem Forouhar a remis au Conseil fédéral des lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Iran près la Confédération suisse.

Le Conseil fédéral reconnaît M. Luigi Spinola en qualité de vice-consul de carrière d'Italie à Locarno. Le vice-consulat dirigé par ce dernier reste cependant subordonné au consulat général d'Italie à Lugano.

117. 22. 5. 56.

France

Réglementation de l'importation et de l'exportation de certains produits agricoles

La FOSC. N° 85 du 12 avril 1956 a publié une liste des produits pour lesquels la durée de validité des licences est limitée à deux mois et qui sont énumérés dans l'avis aux importateurs et aux exportateurs du 31 mars 1956.

En complément de la communication prérappelée il est signalé qu'un additif au susdit avis – qui est paru dans le «Journal officiel de la République française» du 13 mai 1956 – a complété la liste prémentionnée par les produits suivants:

Désignation des marchandises	Numéros de l'ancien tarif douanier français	Numéros du nouveau tarif douanier français
Saindoux	136	ex 15–01
Sucre de betterave et de canne	167 A et B	17–01 et 17–02 C

117. 22. 5. 56.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

KIBAG

Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Bäch und Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 1. Juli 1956, um 11 Uhr, ins Gasthaus zur Bächau, in Bäch (Schwyz)

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Jahres 1955 sowie Entlastung der Geschäftsleitung und des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Kapitalerhöhung.
6. Aenderung der Statuten §§ 3, 15 lit. h und 20 lit. g.
7. Liegenschaftenkäufe § 15.
8. Allfälliges.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge der Verwaltung zu Traktanden 5 und 6 liegen von heute an auf dem Bureau der Gesellschaft, Mythenquai 383 in Zürich 2, zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind gegen genügenden Ausweis bis Donnerstag, den 31. Mai 1956, um 18 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Zürich 2 zu beziehen.

Bäch und Zürich, den 18. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Amtliche Erbschafts-Liquidation

(Art. 593—595 ZGB)

Das unterfertigte Bezirksamt hat auf Begehren einer Anzahl Gläubiger und der gesetzlichen Erben des am 15. Januar 1956 in Weesen verstorbenen

Walter Wehrli

dipl. Architekt, geb. 29. Dezember 1903, von Zürich, wohnhaft gewesen in Mariasee, Weesen, die amtliche Liquidation im Sinne der Art. 588, Abs. 1, und 594 ZGB angeordnet.

Als Erbschaftsliquidator wird auf Vorschlag der Erben ernannt: der Erbschaftsverwalter Dr. iur. **J. Fäh**, Rechtsanwalt, **Uznach.**

Die Gläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens **4. Juni 1956** beim Erbschaftsliquidator anzumelden, sofern die Anmeldung nicht schon beim Rechnungsruf im öffentlichen Inventar (Amtsblatt 4/1956 Nr. 86) erfolgt ist.

Benken, 22. Mai 1956. **Bezirksamt Gaster.**

Ligerz-Tessenberg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. Juni 1956, 15 Uhr, im Hotel Kreuz in Ligerz.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung mit Bilanz 1955. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren Periode 1956/1957.
5. Unvorhergesehenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, sind zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Ligerz aufgelegt.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Retourfahrt auf der Drahtseilbahn berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Betriebsleitung in Ligerz bezogen werden.

Ligerz, im Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Flusschiffahrt Aktiengesellschaft

(Navigation fluviale S.A.) – Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 8. Juni 1956, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, Basel

Traktanden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen ab 26. Mai 1956 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, auf.

Basel, den 18. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Wir fabrizieren

Bleiröhren und Walzblei

in Rollen und Stangen — alle kuranten Dimensionen und Dicken.

Wir verwenden nur erstklassiges Hüttenblei erster Schmelzung. Lieferbar durch den Eisenhandel.

Stanniolfabrik Burgdorf AG., Burgdorf
Tel. (034) 2 32 71/72.

Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **mercredi 30 mai 1956, à 15 heures** (feuille de présence à 14 heures 45), **à la Banque Cantonale Vaudoise, salle du Conseil général, à Lausanne.**

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que le rapport des contrôleurs pour l'exercice 1955, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 19 mai 1956.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 19 au 29 mai 1956 sur présentation des titres, au siège social, avenue J.-J.-Mercier 2, gare du Flon, Lausanne.

Le conseil d'administration.

Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 2. Juni 1956, 16 Uhr, im Restaurant «Uto-Kulm» auf dem Uetliberg

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1955.
2. Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1956.

Stimmkarten und Geschäftsbericht nebst Rechnungen für 1955 können gegen genügenden Aktienausweis von den Aktionären vom 23. Mai bis 1. Juni 1956 an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt und der AG. Leu & Co., in Zürich, bezogen werden.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zur freien Fahrt von Zürich-Selnau nach Uetliberg und zurück am Tage der Generalversammlung.

Am Versammlungstage selbst (2. Juni 1956) werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Zürich, 15. Mai 1956.

Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg,
der Präsident: Dr. E. Klöti. der Direktor: W. Strieker.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der

zweiundneunzigsten ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 4. Juni 1956, 11 Uhr, in das Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, in Basel, zur Behandlung nachstehender **Traktanden** eingeladen:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1955.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1955 und Verwendung des Ergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und zweier Suppleanten zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1956.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Laut § 25 der Statuten sind diejenigen Herren Aktionäre stimmberechtigt, auf deren Namen die Aktien in den Registern der Gesellschaft acht Tage vor Abhaltung der Generalversammlung eingetragen sind.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Einsendung des Anmeldeformulars ab 19. Mai 1956 an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden, wo vom gleichen Tage an auch die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle aufliegen werden.

Basel, den 14. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Institut Montana AG., Zugerberg

Die Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1955

findet Dienstag, den 5. Juni 1956, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft auf Zugerberg, in Zug statt.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1955.
2. Jahresbericht des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1955. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
4. Wahlen.
5. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1955 liegen ab heute am Sitz unserer Gesellschaft zur Einsicht auf.

Institut Montana AG., Zugerberg,
der Vizepräsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Steimer.

MAGRASOL AG., ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 9. Juni 1956, 9 Uhr, Talstrasse 15, Zürich
(beim Präsidenten des Verwaltungsrates)

Traktanden: die statutarischen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. mai 1956 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 21. Mai 1956. **Der Präsident des Verwaltungsrates.**

Citerna AG. (Citerne S.A.), Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 8. Juni 1956, 10 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 26. Mai 1956 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, auf.

Basel, den 18. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Tanutra AG. (Tanutra S.A.), Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 8. Juni 1956, 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 26. Mai 1956 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, auf.

Basel, den 18. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Tankschiff Aktiengesellschaft, Basel

(Société de bateaux citerne S.A.)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 8. Juni 1956, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 26. Mai 1956 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, St.-Johanns-Vorstadt 86, auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise spätestens bis zum 4. Juni 1956 im Bureau der Gesellschaft, gegen Vorlegung der Aktien oder Depotscheine, zu beziehen.

Basel, den 18. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

S.A. EFREM BERETTA
BIRRERIA NAZIONALE LOCARNO

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 4 giugno 1956, alle ore 10.30, presso la sede sociale, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1° Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite dell'esercizio 1955.
2° Relazione del revisore.
3° Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico all'amministrazione.
4° Nomine statutarie: revisori.
5° Eventuali.

Muralto, 16 maggio 1956. **Il consiglio d'amministrazione.**

Automobilgesellschaft Rottal AG.
Ruswil

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Mai 1956 wird der Dividendencoupons Nr. 5 für das Jahr 1955 wie folgt eingelöst

Fr. 10.50 netto

(Fr. 15.— 3% pro Aktie, abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungssteuer).

Die Einlösung erfolgt spesenfrei ab heute bei

Betriebsbureau Ruswil
Reisebureau Rottal, Luzern, Alpenstrasse 6
Luzerner Kantonalbank, Luzern
Volksbank, Ruswil
Luzerner Landbank AG., Grosswangen
Volksbank Willisau, Filiale Grosswangen
Volksbank Wolhusen-Malters, Wolhusen

Ruswil, den 18. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Praktisch und vorteilhaft

ein flach aufliegender

Stenoblock

mit «Spirax»-Heftung, zum Umlegen, nicht auseinanderfallend, 70 Blatt weiss querliniert. Tintenfestes Papier in Umschlag, zu äusserst vorteilhaftem Preis.

10 Stück Fr. 6.50, 100 Stück Fr. 61.—

Muster zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ CO AG

Papeterie Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 67

Le papier de Versoix
la qualité qui emballe

Fabrique de papier à Versoix V Genève

Aushingabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die der Firma Max Vogel, Bankier, Tödistrasse 52, Zürich 2, erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Handel mit Wertpapieren ist infolge Todes des Bewilligungsinhabers erloschen.

Wer Ansprüche an die von dieser Firma geleistete Kaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, diese innert Monatsfrist vom Tage der Bekanntmachung an beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, Zürich, schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug sowie die Schlussnoten, auf die sich die Ansprüche stützen, und allfällige weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben geltend gemachten Ansprüche, wird die Kaution den Erben des Herrn Max Vogel ausgehingegeben.

Zürich, den 16. Mai 1956. Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Oeffentliches Inventar u. Rechnungsruf

In Anwendung von Art. 582 ZGB und § 69 des kant. Einf.-Gesetzes wird über Guthaben und Schulden des am 3. Mai 1956 verstorbenen Herrn

Alois Renner-Schillig

Posthotel, Realp (Uri), der amtliche Rechnungsruf eröffnet.

Alle Schuldner und Gläubiger des Obgenannten werden daher, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfall, aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen innert Monatsfrist, d. h. bis zum 10. Juni 1956 spätestens, der Gemeindekanzlei Realp mitzuteilen.

Realp, den 8. Mai 1956. **Der Gemeinderat.**

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Herr

Hans Wirz

geb. 1896, Architekt und Baumeister, von und in **Bern**, Egelbergstrasse 10, gewesener unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Wirz & Co., Bauunternehmung in Bern, Schosshaldenstrasse 32, gestorben am 24. April 1956.

Eingabefrist bis und mit 23. Juni 1956:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II in Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Fleutl, Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Die Weiterführung der Bauunternehmung Wirz & Co. während der Dauer des öffentlichen Inventars unter Leitung des Herrn Rolf Wirt, dipl. Baumeister, in Bern, und unter Aufsicht des Massaverwalters ist durch das Regierungsstatthalteramt II von Bern genehmigt worden.

Massaverwalter: Herr **Dr. jur. Benj. Wirz**, Fürsprecher, Zeltglockenlaube 2, Bern.

Bern, 19. Mai 1956. Der Beauftragte:
Telephon 2 88 81. **Hans Fleutl**, Notar, Bern,
früher: Bundesgasse 28,
jetzt: Zeughausgasse 20.

Wenn höchste Präzision dann nur

SWISS BALLA

Zeichenmaschinen und Zeichentische

GRAB & WILDI AG.

ZÜRICH Seilergraben 59 Tel. 051 24 35 88 — URDORF Bahnhofplatz Tel. 051 98 76 67

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG, Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

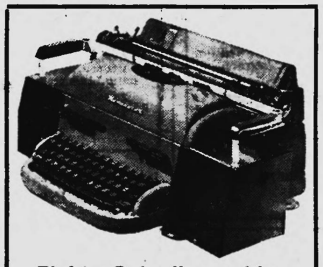
Basel Zürich Genf

Zu verkaufen in A vendre à

Territet-Montreux

baureife Parzelle

von rund 700 m², für Ein- oder Zweifamilienhaus. Mildes Klima (bisenfrei). Unverbaubare Sicht auf Genfersee, die Alpen und Schloß Chillon. Leicht erreichbar in 10 Minuten von See- und Bahnstation. Preis sehr günstig. Ernste Interessenten wollen sich mit Angabe der Telephonnummer wenden unter Chiffre SA 6367 Lz an Schweizer Annoncen AG, ASSA, Luzern.



Elektr. Schreibmaschine für Umdruck

Neue, sehr rationelle Konstruktion mit 14-mm-Spirit-Carb.-Band, 100prozentig ausgenützt.

V. A. CONTE & CO., Zürich 50
Büromaschinen, Tel. 46 98 67

Kopit-Kombi gibt dem Chef Sicherheit,

weil er sofort über die Kopien verfügen kann. Und kein Gerät gibt billigere Kopien als der kombinierte Kopit, da Sie nach freier Wahl Lichtpausen oder Photokopien herstellen können.
Wir liefern alle Lichtpaus- und *Agfa-Copyrapid*-Papiere.

Prospekte und Vorführung unverbindlich.

KOPIT
Hermann Kohler

KOPIT AG., BERN
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 20
Telephon (031) 2 60 06

Lecken nicht modern
ELCO ADHESA
die praktischen und hygienischen Selbstklebe-Briefumschläge kleben selbst und kleben gut.

Erhältlich in Fachgeschäften.

HERMES

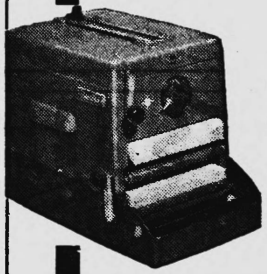
Von Schweizern entwickelt.
Von Schweizern hergestellt.
Von Schweizern zur Weltgeltung gebracht.

PAILLARD
Yverdon und Ste. Croix
Feinmechanik seit 1814

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG., Zürich, Waisenhausstr. 2
Generalvertretung für die deutsche Schweiz

In 1 Minute 3 Positivkopien



Das revolutionierende Bürokopiergerät

15 Sekunden Belichtungs- und 20 Sekunden Entwicklungszeit und schon haben Sie eine Fotomatrize, von der Sie auf gewöhnliches Büropapier sofort 4 bis 5 Positiv-Kopien abziehen können. Fotographisch genaue Kopien aller Vorlagen (Schrift, Zeichnung, schwarz/weiß oder farbig).

Keine Dunkelkammer
Kein Wässern

Kodak **Verifax**

SCHNELLER — BILLIGER — PRAKTISCHER

OZALID AG ZÜRICH

Seefeldstrasse 94 - Tel. 24 47 57

Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten
Fotokopier- und Mikrofilmapparaturen, Fotokopierpapiere
Lichtpaus-, Plandruck- und Fotokopieranstalt

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig.

Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

AMERICAN EXPRESS *bietet Ihnen einen* **WELT**umspannenden **SERVICE**

FÜR NÄHERE AUSKÜNFTE:

THE AMERICAN EXPRESS CO. INC.
INTERNATIONAL TRANSPORTE

BASEL: Marktgasse 5
GENF: 7, rue du Mt.-Blanc
LUZERN: Schweizerhofquai 4
ZÜRICH: Sihlporteplatz 3

Eigene Bureaux an vielen wichtigen Hafen- und Handelsplätzen im Ausland.

Darlehen
bis
5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit
Fribourg

Inserieren Sie im HAB

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
REINACH 6

Welcher Fabrikant, Alleinimport usw. übergibt

Vertriebsdepot

propagierter Markenprodukte an initiative Basler Firma, verfügend über Abnehmerkreise, versiertes Personal und Lieferwagen? – Angebote gefälligst unter Chiffre Y 7096 Q an Publicitas Basel.

Zu verkaufen ex Lager, transit oder verzollt,

Baumwollgarn Ne 16/1 und 16/2

Mako kardiert, Strangen, Konen oder X-Spulen. – Métaucol GmbH, Avenue Florimont 14, Lausanne.

Bis zu 30% Zeitersparnis
durch den unbestritten modernsten Rechenautomaten
MONROE-DUPLEX
mit dem doppelten Zählwerk.

Diese vollautomatische Maschine rechnet Einzelpositionen mit unfehlbarer Kommasicherheit und großer Schnelligkeit.
Im zweiten Zählwerk erscheint dazu gleichzeitig die Summe der automatisch aufaddierten Einzelresultate.
Ein voller Arbeitsgang wird dadurch eingespart!
Kaufen Sie keine Rechenmaschine bevor Sie die MONROE-DUPLEX gesehen haben.
Verlangen Sie bitte den Spezialprospekt und eine unverbindliche Vorführung.

J.F. Pfeiffer A/G
ZÜRICH
LÖWENSTRASSE 61
TEL. (051) 25 16 80
BASEL, BERN, CHUR, LUZERN

Rigi-Bahn-Gesellschaft

Einladung zur 86. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 5. Juni 1956, 15.30 Uhr, im «Grand Hotel National», Luzern.

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Berichtes und der Jahresrechnung pro 1955 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 24. Mai 1956 an im Bureau der Direktion in Vitznau auf.

Der gedruckte Jahresbericht, die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Ausweis zum Bezuge von Aktionärbilletten zu reduziertem Preis können vom 24. Mai bis 4. Juni 1956 gegen schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden: in Luzern und Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Vitznau, den 15. Mai 1956. **Der Verwaltungsrat.**

KARDEX OCCASION

7 Schränke Typ Modern (besonders großes Fassungsvermögen), wie neu, 40% unter Listenpreis zu verkaufen.
Postfach 278, Zürich 32.

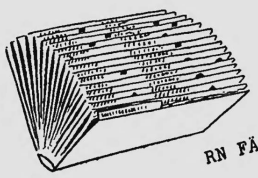
Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Zu verkaufen in industriereicher Ortschaft, Nähe Solothurns, schön gelegene

Mehrfamilienhäuser

mit hoher Rendite. Einzeln oder ganze Überbauung.

Auskunft erteilt unter HAB 265 die Publicitas Bern.



RN FÄCHER-KARTEI vom Hersteller: Rüegg-Naegeli
RN
Bahnhofstrasse 22 Zürich
Tel. (051) 25 22 03

BANK HOFMANN AG
Gegr. 1897
ZURICH, Talstr. 27 (beim Paradeplatz), Tel. 23 56 90

Wir vergüten bis auf weiteres auf
KASSA-OBLIGATIONEN
3¼ %
auf 3—5 Jahre fest

WALTHER SRM 13
Modell SRM 13 Fr. 1750.–

Viel bewundert wegen ihren interessanten Vorzügen.

Dieses vielseitig verwendbare Modell vereinigt in sich 2 Maschinen!

Eine 11/13-stellige Addiermaschine mit elektrischem Antrieb, unter Null saldierend.

Eine schreibende Multiplikationsmaschine, die Multiplikand, Multiplikator und Produkt in übersichtlicher Form schreibt und somit zu jeder Multiplikation einen Beleg liefert.

Leise und rasch arbeitend. 200 Drucke in der Minute als normales Arbeitstempo. Mühelos und einfach in der Bedienung.

Leicht von Arbeitsplatz zu Arbeitsplatz tragbar. Gewicht: 9,7 kg. Modell SRM 13 **Fr. 1750.–**

9/9 und 11/12-stellige elektrische Modelle «WALTHER» Addier- und Saldiermaschinen zu Fr. 1350.– und Fr. 1550.–.

Lassen Sie sich über die interessante «WALTHER» orientieren. Verlangen Sie Prospekte oder eine unverbindliche praktische Vorführung.

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG ZÜRICH
Bahnhofplatz 9 Victoriahaus Telefon (051) 27 01 33 / 34